Schiffskarten von und nach Europa und Rußland

Geldübersendungen nach allen Teilen der Welt zu günstigen Raten. Rechtsgültige Dokumente, Einwanderungspapiere, Pässe, Bürgerpapiere, Feuer-, Lebens-, Unfalls- und Hagel-Versicherung. Nachlässe verwaltet, Gelder kollektiert, Anleihen besorgt. An- und Verkauf von Farmen und Stadteigentum.

Versteigerungen auf dem Lande und in der Stadt.

Mein Name bürgt für ehrliche und zuverlässige Bedienung.

Authorisierter Agent der White Star Dominion Line, der Cunard Linie, der Hamburg-Amerika Linie und der Scandinavian-American Linie. Vertreter der Bank of United States und der American Express Company.

H. SCHUMACHER

Finanz-Agent, Oeffentlicher Notar, Eideskommissär und Auktionator.

Office Phone 5790 — Haus Phone 6068.

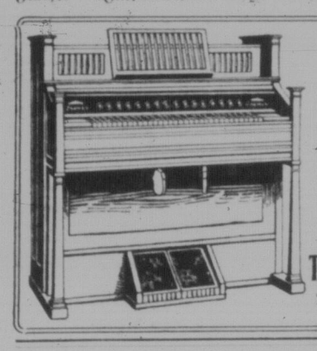
1607 Elfte Avenue Regina, Sask.

Der Getreidemarkt von Winnipeg

Eine Wochenübersicht von Fritz Bringmann, Geschäftsführer der Progressive Farmers Commission Co. Ltd., 208—222 Grain Exchange, Winnipeg.

(Im Lagerhaus Fort William oder Port Arthur.)

	Dien.	Mitt.	Donn.	Freit.	Sonn.	Mon.
April 1926	6	7	8	9	10	12
No. 1 Northern Weizen	152½	152⅝	151⅜	152⅞	154¼	.....
No. 2 Northern Weizen	154½	155⅝	147⅝	146⅛	147½	.....
No. 3 Northern Weizen	140½	140⅝	142⅝	141⅛	152½	.....
No. 4 Weizen	133½	133⅞	135⅝	134⅝	136	.....
No. 5 Weizen	123¼	123⅜	125⅛	124⅝	126	.....
No. 6 Weizen	111¼	111⅜	113⅛	111⅝	113	.....
No. 2 C.W. Hafer	51⅞	52¼	53⅛	52¾	52⅞	.....
No. 3 C.W. Hafer	46¼	46¾	47⅝	47	47⅛	.....
No. 1 Futterhafer	43¾	44¼	45⅛	44½	44⅝	.....
No. 3 C.W. Gerste	62¼	62¾	64⅛	63⅝	63⅝	.....
No. 4 C.W. Gerste	58½	59	60⅛	59⅝	59½	.....
No. 1 Futtergerste	55¼	56	57⅛	56⅝	56¾	.....
No. 1 N.W. Flachs	193⅛	194	195½	194	195⅛	.....
No. 2 C.W. Flachs	189⅛	190¼	191¾	190¼	191⅛	.....
No. 2 C.W. Roggen	⅝	86⅞	88¼	86¾	87½	.....
Zukunftsmarkt.						
Weizen. — Mai	149¼	149⅜	151⅛	149⅝	151	.....
Weizen. — Juli	146¼	146⅜	148½	146⅞	148¼	.....
Weizen. — Okt.	130	130¼	131⅞	130⅝	132	.....
Hafer. — Mai	49⅜	49¾	50⅝	50	50⅛	.....
Hafer. — Juli	49⅞	50⅛	51⅛	50⅜	50⅛	.....
Flachs. — Mai	63½	64	65⅛	64⅝	64½	.....
Flachs. — Juli	64	64⅝	65½	65	65	.....
Roggen. — Mai	195⅜	196	197½	196	196⅝	.....
Gerste. — Juli	198¼	199⅛	200½	199	199½	.....
Gerste. — Mai	87½	88⅜	89½	88	88½	.....
Flachs. — Juli	89½	90¼	91⅜	89⅞	90¾	.....



Kauft eine Thomas Orgel für Eure Kirche, Sonntagsschule oder Heim!

Sie werden höchste Zufriedenstellung finden.

Es sind Canadas bevorzugte Orgeln.

Schreibt um Katalog 27, in dem die verschiedenen Muster gezeigt sind.

Thomas Organ & Piano Co.
Woodstock, Ontario. *Limited*

Aus dem Weizenpool

Fragen und Antworten.

Frage: Ist es mir erlaubt, Weizen an einen Nachbar zu verkaufen, der ebenfalls ein Poolmitglied ist?

Antwort: Der Kontrakt sieht für solche Geschäfte die Notwendigkeit eines „Permit" von der Hauptgeschäftsstelle vor. Wenn die Vorkehrungen für einen solchen Verkauf getroffen sind, braucht man nur ein Gesuch an die Geschäftsstelle zu richten, worauf das „Permit" sofort abgeschickt wird.

* * *

Frage: Wenn ein Farmer sich dem Pool anschließen will und er hat noch einen Teil des letztjährigen Getreides an Hand, kann er dieses Getreide auf dem offenen Markte verkaufen?

Antwort: Dieses Getreide kann auf die genannte Art verkauft werden, bevor der Kontrakt unterzeichnet wurde, aber nicht mehr danach. Es würde dann Poolgetreide werden, ganz gleich, wann es gebaut worden ist.

* * *

Frage: Wenn eine Person, die einen Poolkontrakt unterzeichnet hat, später ihre Farm verläßt und sie verpachtet oder verkauft, muß der Pächter oder der neue Besitzer einen Kontrakt unterzeichnen oder kann er den Kontrakt übernehmen, welcher von der ersten Person unterschrieben worden ist?

Antwort: Der Kontrakt bindet nur den Mann, der ihn unterzeichnet hat, und hat nichts mit dem Lande zu tun. Wenn der ursprüngliche Eigentümer einen Anteil an seiner Farm behält, muß auch sein Weizenteil an den Pool gehen. Für den Pächter oder den neuen Besitzer gibt es nur einen Weg, um seinen Weizen an den Pool zu übertragen, indem er nämlich selbst einen Kontrakt unterschreibt.

Nachrichten aus Kendal

Werter Courier! Möchte mitteilen, daß die Leute, welche durch die Ortsgruppe des Volksvereins bestellt waren, am 3. April hier angekommen sind. Am nämlichen Tage sind noch alle mit ihren Arbeitgebern nach Hause gefahren. Heiner Formanek ist bei Balzer Weimer, Joseph Hoge bei Daniel Kreß, Iwan König bei Franz Joseph Ripplinger, August Hoge bei Wendelin Bischoff, Rudolf Kirische bei Peter Ripplinger, Eduard König bei Valentin Bachmann, Joh. Eppich war für Christoph Lang bestimmt, ist aber jetzt bei Robert McKay auf 8 Monate für $300 verdungen. Alle anderen sind auf ein ganzes Jahr zu je $300 verdungen. Es ist noch ein Mann bei Joseph Stoppler und einer bei Adam Anwender, deren Namen mir nicht bekannt sind. Es sind also neun Mann hier untergebracht. Drei mehr waren bestellt, welche noch nicht angekommen sind.

Die Juden, welchen der Laden des Herrn Raphael Schmidt gehört und den sie von der Credit Men's Association übernommen hatten, sind wieder fort. Das Gebäude steht leer und ist geschlossen.

Ohne Kampf ist nichts zu schaffen,
Herz, auch du sei kampfbereit!
Treu und Wahrheit nimm als Waffen
Und als Kriegslist Ehrlichkeit.

Schiffskarten

von und nach allen Ländern Europas, Südamerika und allen anderen Weltteilen. — Vertreter aller Schiffsgesellschaften: Canadian Pacific Steamships, Cunard, French Line, Royal Mail, Hamburg American, usw.

Notarielle Dokumente, Vollmachten, Paßangelegenheiten usw. Schreiben Sie noch heute an

Simon & Oberhoffner

Schiffskarten-Agentur und Reisebüro — Notare — Real Estate. Versicherungen — Geldanweisungen zahlbar in Europa — Anleihen.

1717-11. Ave. Phone 8034 REGINA, Sask

Nachrichten aus Odessa

Am Ostermontag Abend fand in der Schule eine Unterhaltung im Namen des Altarvereins statt. Um 8 Uhr fing sie mit einer komischen Operette „Beim Annoncenschreiber" an, gespielt von Anton Kuffner als Hauptdarsteller, Peter Schmidt, Joseph Wild und Ignatz Hoffart. Nachher war noch musikalische Unterhaltungen. Um Mitternacht wurden Kaffee und Kuchen serviert. Der Abend brachte etwa $70 ein.

Herr Sebastian Fraß ist in seine neue Wohnung im zweiten Stockwerk seines Store, den er jetzt gekauft hat, eingezogen.

Johann Wive hat die frühere Wohnung seines Schwagers Seb. Fraß gekauft und ist mit Umänderungen beschäftigt, um einen Poolroom und einen Barbierladen daraus zu machen.

Große Freude brachte der Klapperstorch ins Haus von Felix Millius, indem er eine junge Tochter hinterließ. Jos. Wild.

Odessa, Sask., 5. April.

Werter Courier! Ich war während Ostern bei meinem Bruder Michael Haider, bei Onkel Michael Haider und Freunden in Bibank und besuchte auch Herrn B. Pjotrofsky, den Courieragenten und bezahlte den Courier für meinen Vater Andreas Haider in Illmitz, Burgenland, Oesterreich. Mein Bruder Michael hat den Courier letztes Jahr unserem Vater zugeschickt und bezahlt. Unser Vater ist sehr interessiert an den canadischen und amerikanischen Verhältnissen. Daher bezahlte ich den Courier bei Herrn B. Pjotrofsky für ein weiteres Jahr.

Es gefällt uns in Canada sehr gut. Ich habe bis jetzt schon $150 erspart und meine Freikarte und andere Schulden bezahlt. Wenn ich gesund bleibe, werde ich meine Heimat nochmal besuchen. Aber auf die Dauer werde ich nicht nach Oesterreich zurückkehren. Ich werde mein Heim in Canada gründen. Ich danke dem lieben Gott, der mir das Glück gewährt hat, 1924 nach Canada zu kommen.

Auch war ich in Southey, Sask., bei Herrn Florian Jandel und besuchte meinen Bruder Martin Haider, der erst von der alten Heimat kam. Meinem Bruder Martin gefällt es auch sehr gut in Canada. Ich muß noch danken für die freundliche Aufnahme und Unterhaltung in Southey und danken meinem guten Dienstherrn, den ich in Odessa, Sask., habe. — Wir Brüder grüßen unsere Eltern, Geschwister und Freunde.

Rudolf Haider,
Odessa, Sask.

Campion College, Regina.

Die kürzliche Bekanntgabe der Noten im Campion College ergab folgende Resultate:

4. Jahr Arts: Natural Theology: 1. Kritzwiser; 2. Kusch. — Apologetics: 1. Kusch; 2. Kritzwiser. — History of Philosophy: 1. Kritzwiser; 2. Kusch. — Class Standing: 1. Kritzwiser; 2. Kusch. — Application: 1. Kusch; 2. Kritzwiser.

3. Jahr Arts: Natural Theology: 1. Hengen; 2. Haran. — Apologetics: 1. Hengen; 2. Lee. — History of Philosophy: 1. Hengen; 2. Leboldus. — Class Standing: 1. Hengen; 2. Lee. — Application: 1. Hengen; 2. Lee.

Das zweite Jahr der „Arts" bereitet sich auf die Universitätsprüfungen vor und hatte daher in diesem Monat keine „Test Papers".

4. Jahr High: French: 1. Gingras; 2. Beauchamp. — German: 1. Giesinger; 2. Felrick. — English Composition: 1. Giesinger; 2. Guillour. — Latin Prose: 1. Giesinger; 2. Gingras. — Class Standing: 1. Giesinger; 2. Gingras. — Application: 1. Seiferling; 2. Giesinger.

3. Jahr High: Latin: 1. Tomecko; 2. Nicolle. — Physics: 1. King; 2. Tomecko. — French: 1. Tomecko; 2. Roy. — German: 1. Selinger; 2. Uebell. — Class Standing: 1. Tomecko; 2. Selinger. — Application: 1. Tomecko; 2. T. Walsh.

2. Jahr High: Hygiene: 1. Vogt; 2. Mainil. — Arithmetic: 1. Ron; 2. Wallisfer. — English Grammar: 1. Kommes; 2. Poyle. — Class Standing: 1. Kommes; 2. Wallisfer. — Application: 1. Vogt; 2. Wallisfer.

1. Jahr High: Hygiene: 1. Schwab; 2. Killorin. — Arithmetic: 1. O'Byrne; 2. Scherlowski. — Catechism: 1. Schwab; 2. Main. — Grammar: 1. Gottfelig; 2. Schwab. Class Standing: 1. Schwab; 2. Scherlowski. — Application: 1. Schwab; 2. Main.

Möchte auswandern.

Freiwaldau, Kr. Sagan, Schlesien.

An „Der Courier"!

Die „Berliner Morgenpost" gibt jedem, der die Absicht hat, nach Canada auszuwandern, den Rat, sich an den Courier in Regina zu wenden. Ich frage nun an, ob es eine Möglichkeit gibt, als Landarbeiter oder dergleichen eine Stelle zu erhalten, wo einem die Ueberreise ab Hafen für sich und Familie vorgeschossen wird gegen Kontrakt und ratenweise Rückzahlung? Oder gewährt die canadische Regierung die Ueberfahrt gegen spätere Rückzahlung?

Ich bin 26 Jahre alt, verheiratet, habe eine Pflegetochter von 12 Jahren, bin gesund und kräftig. Auch habe ich Erfahrung in der Rindviehzucht, da mein Vater Oberschweizer war.

Indem ich im voraus danke, zeichne ergebenst

Otto Triemel.

Freiwaldau, Kr. Sagan, Friedrichstr. 6, Schlesien, Germany.

(Anm. d. Red.: Wer sich für den auswanderungslustigen Mann interessiert, möge ihm Nachricht zukommen lassen.)

Laden offen von 8.30 bis 5.30.

Simpson's

Frühjahrsmäntel für Frauen u. Mädchen

Sehr tief gepreist unter den regulären Preisen

Es ist nichts anderes als etwas außergewöhnliches in dieser Gruppe von Frühjahrsmänteln speziell niedrig gepreist um sie schnellstens auszuräumen. Diejenigen, die einen neuen Mantel zu niedrigem Preise kaufen wollen, können in dieser Gruppe ihre Auswahl leicht treffen. Es gibt da verschiedene Mustern und Materialien. Um sicher zu sein, daß man das beste erwählt, komme man frühzeitig.

In dieser Auswahl sind zu finden Mädchenmäntel in Seidenstrichen, Velour und Polotuch. Größen für das Alter von 13 bis 19 Jahre. Farben sind: Reindeerbraun, Almondgrün, Heather und Sandgelb. Es ist auch ein Mantel in männlichem Stil in brauner Farbe vorhanden. Größen 34 bis 44. Sehr niedrig gepreist ..... **$3.98** und **$5.00**

$14.95 Frauenmäntel für $7.50

Diese außergewöhnlich niedrig gepreiste Gruppe enthält hübsche Frühjahrsmodelle in reinwollenem Flanell in tomatenroter Schattierung. Shot Polotuch in grauer und grüner Mischung; reinwollener Velour in Reindeerbraun, Sandgelb, traube oder Grau. Der Besatz ist aus Schnüren und Knöpfen. Größen von 34 bis 53. Katalogpreis bis zu $14.95. Spezialpreis **$7.50**

Besondere Angebote in Schuhen

$2.95 Damenschuhe mit einem Riemen $1.95

Weiches, schwarzes Kidleder mit den hübschen Mah Jong Perforations. Ein Riemen mit Bandschlüpferl und Knopf. Militär-Absatz mit Gummiunterlage. Größen 2½ bis 7. Katalogpreis $2.95. Spezialpreis **$1.95**

$2.85 Damenschuhe $1.95

Airdale Suede Leder in hellbrauner Farbe mit hübschem Riemen und Panelmuster. Der Cuban Absatz ist mit Suede überzogen. Größen 3 bis 8. Katalogpreis $2.85. Spezialpreis **$1.95**

$2.85 Movie Sandalen für Damen, $1.49

Ein hübsches Sportmodell in dem effektiven ausgeschnittenen Muster in Vamp und Quarter. Der Insteprieme hält den vertikalen Mittelriemen. In grauem Suede und Log Cabin braunem Suede, Goodyear welted Sohle und niederer Gummiabsatz. Größen 2½ bis 7. Katalogpreis $2.85. Spezialpreis **$1.49**

$1.95 Blücherschuhe für Kinder, $1.25

Ein sehr schöner Schuh aus Mahogany Kalbleder mit Pearl Eichleder Besatz. Goodyear Rahmen oder Sohle. Gummiabsatz. Größen 5 bis 7½. Katalogpreis $1.95. Spezialpreis **$1.25**

$3.85 Herrenschuhe für $2.49

Ein hübscher Schuh in dem Balmoralstil aus schwarzem und Mahogany Kalbleder bester Qualität und feinster Arbeit. Die volle Lederfohle ist Goodyear genäht. Gummiabsatz. Größen 6 bis 11. Katalogpreis $3.85. Spezialpreis **$2.49**

$4.50 Herrenschuhe für $3.98

Absolute Bequemlichkeit ist gesichert mit diesen feinen Schuhen aus auserlesenem Kalbsleder. Beitens ausgestattet mit englischem Kapleder. Doppeldicke, Laktan solide Ledersohlen in brauner oder schwarzer Farbe. Größen 6 bis 11. Katalogpreis $4.50. Spezialpreis **$3.98**

Ganz besondere Bargains in Kleiderstoffe

49c Gestreifter Voile

Aus starker Baumwolle, mit feinen farbigen Seidenstreifen. Farben: Marineblau, Rosa, Sandgelb und Schwarz. Breite ungefähr 26 Zoll. Per Yard **35c**

$1.15 Waschechter Pongee

Aus Seide und Baumwolle in hübschen Mustern. Ist in vier lichten Farben zu haben. Ungefähr 36 Zoll breit. Per Yard **99c**

95c Novelty Crepe

Gewebt mit lichten Ueberkarrierungen aus künstlicher Seide und feiner Baumwollunterlage. Ungefähr 38 Zoll breit. Per Yard **75c**

50c Satinette

In Schattierungen und viereckigem Karriermuster. Sehr gut zu waschen. Farben: Sandgelb, Weiß und Schwarz. Ungefähr 36 Zoll breit. Per Yard **40c**

$1.49 Futtertuch Satin

In herrlichem, orientalischen Muster, gewebt in einer Mischung aus Seide und Baumwolle. Farben: Copen, Gold, Marineblau, Grau und Rosa. Breite ungefähr 36 Zoll, per Yard **98c**

58c Stickerei gestreifter Voile

Ein feiner Voile gewebt im Stickereimuster. Farben: Jade, Copen, Rosa, Braun und Mauve. Ungefähr 36 Zoll breit. Per Yard **39c**

$1.75 Seidengestrickter Crepe

Ueppiges Fabrikat. Mit gewebter Ueberkarrierung. In Jade, Cocoa, Powder und Sand. Breite ungefähr 36 Zoll. Spezial **$1.25**

$1.55 Raysheen Crepe

Ein üppiges Fabrikat aus Seide und feiner Baumwolle. Farben: Jade, Powder, Rosa, Braun, Schwarz und Weiß. Breite ungefähr 36 Zoll. Spezial **98c**

$19.50 Frühjahrsmäntel für Damen

Eine Gruppe von Mäntel in hübschen Mustern, hergestellt aus Novelty Plaid, importiertem Celtic, im Shot Effekt. Wollplaid und Tuwetyne Velour, in assortierten Farben. Die Verzierungen sind meistens aus Knöpfen und Schnüren in verschiedenen neuen Mustern. Größen von 34 bis 46, aber nicht in allen Stilen. Katalogpreis bis $19.50. Spezialpr **$10.00**

Damen- und Mädchenhüte zu herabgesetzten Preisen

$1.98 Sportstrohhüte

Milan und Hempstroh mit schönem emporstehendem Rand und hübschem Band verziert. Geeignet für den alltäglichen Gebrauch. Assortierte Farben. Spezialpreis **$1.25**

$1.25 Strohhüte für Mädchen

Hübsche Hüte für junge Mädchen. Guter Stil und verziert mit Band und Schlupf. Kopfgröße 20 bis 22 Zoll. Assortierte Farben. Spezial **59c**

$4.95 Visca Strohhüte für Damen

Sehr schöne Frühlingshüte aus Visca Strohtuch in dem schönen Troopmustern und verziert mit einer großen üppigen Straußfeder. Verschiedene Farben. Katalogpreis $4.95. Spezialpreis **$2.98**

$1.65 Gewebte Strohhüte für Mädchen

Dienstliche Hüte aus gewebtem Stroh, hübsch verziert mit Band und künstlichen Kirschen. Assortierte Farben. Geeignet für Mädchen von 7 bis 10 Jahre alt. Spezialpreis **98c**

Anzüge für Herren und Knaben sehr herabgesetzt

$13.95 Herren Tweedanzüge

Dunkelgrauer Woll- und Baumwolltweed in hübschem Muster und gutem Stil. Für alltäglichen Gebrauch. Rock in einbrüstigem Schnitt mit drei Knöpfen. 5 Knöpfe Weite und gut geschneiderten Hosen mit Gürtelhalter und Cuffs. Größen 36 bis 39. Spezialpreis **$9.98**

$12.50 Wollene Tweed-Anzüge für Knaben

Starker, brauner Wolltweed in fein karriertem Muster. Aufgenähte Taschen am Rock. Die Kniehosen sind räumig und gut ausgefüttert. Nur in Größe 34. Spezialpreis **$6.98**

The Robert SIMPSON Western Limited
REGINA

Korrespondenz

Steelman, Sask., 10. April.

Werte Redaktion! Einliegend eine Money Order für $1.50. Das Wetter ist sehr schön, aber nicht warm genug zum Arbeiten; doch das wird auch bald kommen. Wir hatten diesen Winter die meiste Zeit keinen Schnee. Das Land wird sich sehr gut bearbeiten lassen. Schnee hilft ja nicht viel. Wenn wir nur Regen im Sommer bekommen, dann gibt es auch eine gute Ernte.

Die Einwanderer kommen. Jetzt ist die Zeit, da die Leute darauf aufmerksam gemacht werden müssen, daß sie schnell Arbeit haben können, doch Arbeit nicht nur auf einige Monate. Was hilft es dem Arbeiter, wenn er im Sommer arbeitet und im Winter nicht? Dann ist er im nächsten Frühjahr wieder ohne Geld. Canada braucht Leute auf dem Lande. In den Städten gibt es so schon genug, die im Winter keine Arbeit haben. Zwei bis drei Jahre sollte ein jeder Einwanderer bei einem Farmer arbeiten, bevor er selbst zu farmen anfängt.

Ich selbst nehme einen Mann und eine Frau, Kind von drei bis vier Jahren nicht ausgeschlossen, auf ein Jahr und bezahle $150. Es sollten aber Leute sein, die im alten Lande schon in der Landwirtschaft gearbeitet haben, Banater bevorzugt.

Mit Gruß an die Redaktion und an alle Leser.

Achtungsvoll

Joseph Wingert,
Steelman, Sask.

Ein treuer Ratgeber und ein wahrer Schatz

— ist der „Rettungs-Anker"! —

Dieses Buch, klar, belehrend, mit vielen Abbildungen, sollte von beiden Geschlechtern gelesen werden! — Es ist von Wichtigkeit für alle.

Dieses unschätzbare, unübertreffliche Werk, 250 Seiten stark, liefern wir gegen Einsendung von 25c in Postmarken und dieser Anzeige frei ins Haus. (Registriert 85 Cts.) Auch in englischer Sprache erhältlich.

German Medical Institution
(Deutsches Heil-Institut)
684 Union Ave. New York.